

Part List

No.	Part Name	No.	Part Name
1	Screw M6*20	10	Alum. Fixture
2	Washer	11	Screw M4*6
3	Base	12	Screw M8*6
4	Base Cover	13	L Bracket
5	Base Bracket	14	Control Box
6	Deco. Board	15	Screw M6*16
7	Cord Clip	16	Heater Switch
8	Plug	17	IR Sensor indicator Light
9	Screw M4*28	18	LED Lighting Switch

Accessories Pack Check List:

Accessory Name	Qty	Accessory Name	Qty
Screw M6*20	2	Screw M6*16	3
Washer	2	Allen Key	1
Deco. Board	2	Cord Clip	1
Screw M4*6	3	Screw M4*28	2
Screw M8*6	3	L Bracket	3

PTHCL

EN Instruction Manual

Cautions:

- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
CAUTION -- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not place the unit close to curtain and/or other flammable objects. Otherwise there will be a danger of catching fire.
- Do not cover the unit with anything during operation or a short time after it's shut down.

7. Do not wrap the power supply cord on the unit.
8. Do not use this unit in place where causticity or volatile air exists, i.e. dust, steam, gas, etc.
9. Do not use this unit as a cloth drier or towel drier.
10. Do not use this unit as a sauna heater.
11. Do not use this unit as a room heater or heat storing.
12. Do not use this unit in place of animal propagating and raising.
13. Do not use this unit in heating system of hot air centre.
14. Do not immerse this unit into water for cleaning.
15. The unit must be placed with the clearance of 150cm at least to the wall.
16. The unit must be securely placed on a horizontal and flat surface.
17. The unit is at high temperature during operation. It keeps hot for a period after shut down. Potential danger would occur when touching it during this period.
18. The unit must be handled with care, and avoid of vibration or hitting.
19. The unit must be securely grounded during operation.
20. When damaged, the unit must be repaired by professional repairing team.
21. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
22. When assembling, keep clear from any board or flammable material.
23. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
24. The unit is for outdoor use only. It's not allowed to use in building site, greenhouses, barn or stable where there's flammable dust.
25. The head of the unit is at high temperature during operation. Unplug the unit and wait till it's cool before cleaning.
26. The unit should be plugged in a socket, which is easily visible and reachable.

WARNING:

This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Preparation


1. Prepare a cross head screw driver.
2. Read this instruction manual carefully before installation and use. Keep this instruction manual and warranty card in a proper and safe place for future use in case needed.

Installation:

1. Put the main body up-side-down (Fig. A). Slide Deco. Board (#6) onto Base Bracket (#5). Put the plug (#8) and power supply cord through the holes on the center of Base Cover (#4) and Base (#3). Then slide Base Cover (#4), Base (#3) and Washer (#2) onto Base Bracket (#5) respectively.
2. Fix Washer (#2), Base (#3), Base Cover (#4) and Base Bracket (#5) with Screw M6*20 (#1). Clip the power supply cord with Cord Clip (#7) and fix it onto Base (#3) with Screw (#9).
3. Stand the unit correctly (Fig. C). Fix L Bracket (#13) onto Alum. Fixtures (#10) with Screw M8*6 (#12) & M4*6 (#11) respectively. Then slide L Bracket (#13) into the holes of Control Box (#14).
4. Fix L Bracket (#13) onto Control Box (#14) with Screw M6*16 (#15).

Operations:

1. Plug in the unit to a socket. Make sure the power supply is same as rated.
2. Press LED Lighting Switch(#18) to switch on or off the LED lighting.
3. Press Heater Switch(#16) to position “-” to switch on the heater directly. Press Heater Switch(#16) to position “=”, IR sensors are activated. Sub Heating Element is on immediately. IR Sensor indicator Light(#17) starts to flash. When people or other objects are inside the sensing area (within about 0.6M around the heater body), IR Sensor Indicator Light(#17) lights up, and the main heating element is switched on automatically, while the sub heating element is off automatically. When people or other objects leave the sensing area, the main heating element is switched off after 5 seconds, while the sub heating element is switched on again automatically. IR Sensor LED starts to flash again.
4. **Note:** IR sensing distance may differ from different material and colour. If there're some mirrored material around the unit, i.e. glass mirror, stainless steel mirror, aluminium mirror, etc, the sensing distance may extend to 3.5m.

<h2>Disposal of appliances and batteries</h2>	
	<p>After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies:</p> <p>Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.</p>

Cleaning:

Unplug the unit before cleaning. It should be wiped with wet cloth. Do not use too much water.

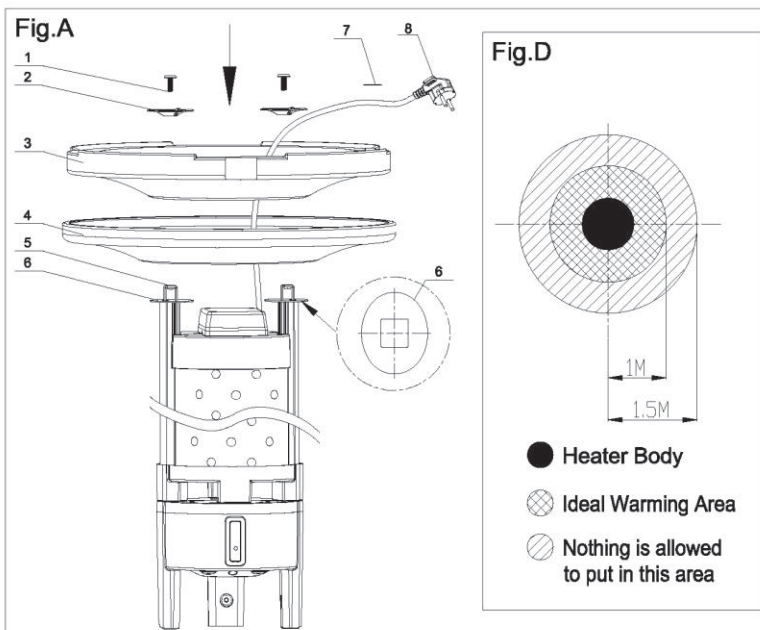


Fig.B

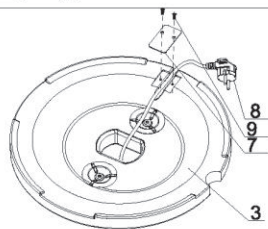
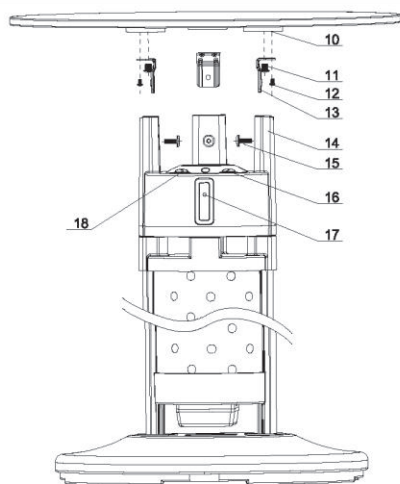


Fig.C



Opisy do rysunku:

Heater body – obudowa

Ideal warming area – w tym obszarze nie można zostawiać żadnych rzeczy

Lista elementów

lp.	Nazwa części	Lp.	Nazwa części
1	Śruba M6*20	10	Aluminiowe elementy
2	Podkładka	11	Śruba M4*6
3	Podstawa	12	Śruba M8*6
4	Ośłona podstawy	13	Wspornik L
5	Wspornik podstawy	14	Skrzynka kontrolna
6	Deco. Board	15	Śruba M6*16
7	Klips do przewodu	16	Włącznik
8	Wtyczka	17	Sensor IR
9	Śruba M4*28	18	Włącznik oświetlenia LED

Lista akcesoriów:

Nazwa części	Ilość	Nazwa części	Ilość
Śruba M6*20	2	Śruba M6*16	3
Podkładka	2	Klucz imbusowy	1
Deco. Board	2	Klips do przewodu	1
Śruba M4*6	3	Śruba M4*28	2
Śruba M8*6	3	Wspornik L	3

PL Instrukcja obsługi

1. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko pod nadzorem dorosłych.
2. Urządzenia nie można umieszczać bezpośrednio obok gniazdka elektrycznego.
3. Grzejnika nie można używać z programatorem lub innym urządzeniem, które automatycznie włącza i wyłącza zasilanie.
4. Nie używaj grzejnika w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica lub basenu.
5. Nie zakrywaj urządzenia niczym podczas pracy lub bezpośrednio po

wyłączeniu.

6. Nie owijaj przewodu zasilającego.
7. Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach, w których występuje gaz, para wodna, kurz etc.
8. Nie używaj jako suszarki do tkanin lub ręczników.
9. Nie używaj jako pieca do sauny.
10. Nie używaj jako grzejnika pokojowego.
11. Nie zanurzaj w wodzie.
12. Urządzenie musi być ustawione na poziomej, płaskiej powierzchni.
13. Nie należy dotykać elementów grzewczych urządzenia podczas pracy. Może to spowodować poparzenia.
14. W przypadku usterki należy skontaktować się ze sprzedawcą.
15. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku na zewnątrz.
16. Urządzenie powinno być podłączone do gniazdka elektrycznego, które jest dobrze widoczne i łatwo dostępne.

OSTRZEŻENIE

To urządzenie nie jest wyposażone w moduł służący do kontroli temperatury w pomieszczeniu. Nie należy używać go w miejscach, w których przebywają osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia (chyba, że znajdują się pod nadzorem).

INSTALACJA

1. Połóż główny korpus górą do dołu.
2. Połóż płytę na główny wspornik.
3. Przelóż wtyczkę i przewód zasilający przez otwory w środku pokrywy dolnej i podstawie.
4. Wsuń odpowiednio pokrywę dolną, podstawę i podkładkę.

Utylizacja urządzeń i baterii

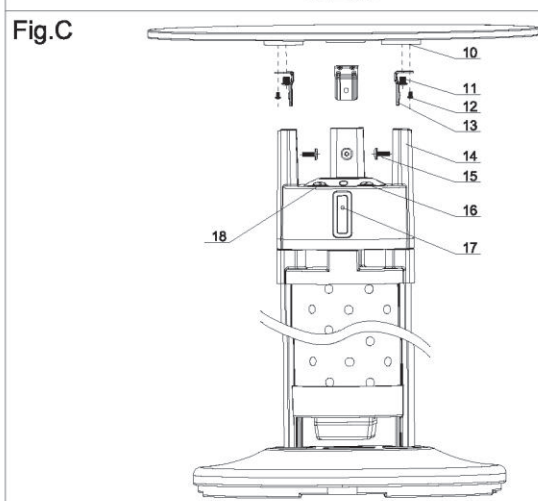
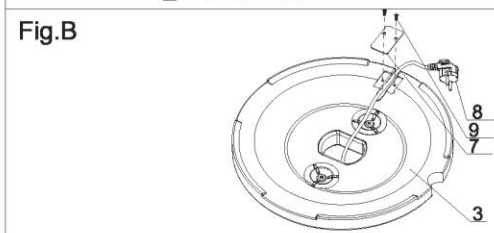
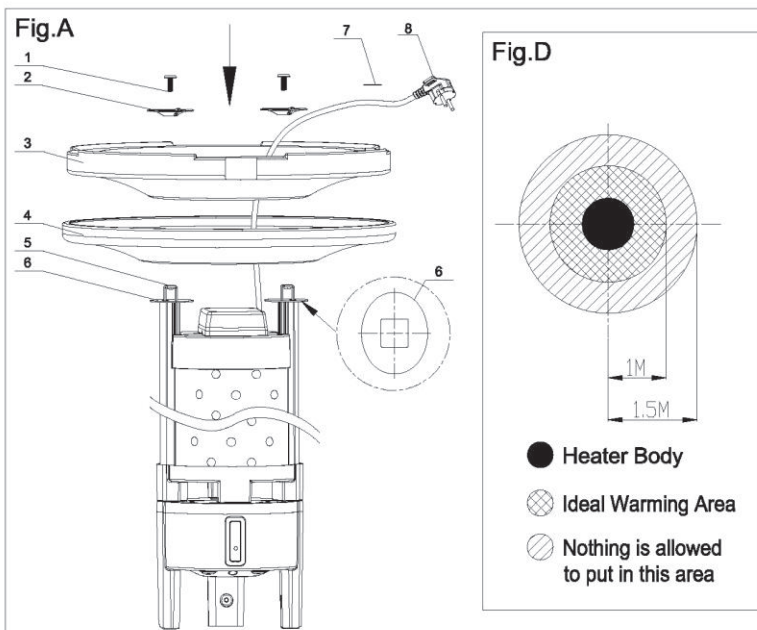


Po wdrożeniu dyrektywy europejskiej 2002/96 / UE do krajowego systemu prawnego obowiązują następujące zasady:

Urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Konsumenty są zobowiązani przez prawo do zwrotu urządzeń elektrycznych i elektronicznych po zakończeniu okresu użytkowania do publicznych punktów zbiórki utworzonych w tym celu lub w punkcie sprzedaży. Szczegółowe informacje na ten temat określa prawo krajowe danego kraju. Ten symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że produkt podlega tym przepisom. Recykling, ponowne wykorzystanie materiałów lub inne formy wykorzystania starych urządzeń wnoszą istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Czyszczenie:

Odłącz urządzenie przed czyszczeniem. Należy je delikatnie przetrzeć mokrą szmatką bez używania dużej ilości wody.



Listă

No.	Denumire	No.	denumire
1	șurub M6*20	10	Accesoriu de aluminiu
2	șaiță	11	șurub M4*6
3	bază	12	șurub M8*6
4	Carcasă bază	13	Brățară L
5	Suport bază	14	Cutie control
6	Deco.	15	șurub M6*16
7	Cablu cu clamă	16	Comutator încălzire
8	priză	17	Indicator senzor IR
9	șurub M4*28	18	Comutator LED lumină

Accesorii:

Denumire accesoriu	Qty	Denumire accesoriu Name	Qty
șurub M6*20	2	șurub M6*16	3
șaiță	2	Cheie Allen	1
Deco.	2	Cordon clamă	1
șurub M4*6	3	șurub M4*28	2
șurub M8*6	3	Brățară L	3

PTHCL

RO Manual

Atenție:

1. Recomandăm ca copii să nu interacționeze cu acest dispozitiv. Mereu trebuie să fie supravegheați când se află în apropierea acestui dispozitiv.
Atenție unele componente se pot înfierbinti și să cauzeze arsuri. Recomandăm supravegherea copiilor în apropierea acestui dispozitiv
2. Acest produs nu trebuie poziționat în apropierea prizei.
3. Nu utilizați cu termostat. Există riscul aprinderii dacă acest produs este acoperit sau poziționat incorect.
4. Nu utilizați în apropierea băii, dușului sau piscinei
5. Nu poziționați lângă perdele sau obiecte inflamabile.
6. Nu acoperiți acest dispozitiv
7. Nu înfășurați cordonul de alimentare pe acest dispozitiv
8. Nu utilizați în mediile caustice, aer volatil adică praf, abur, gaz etc
9. Nu utilizați pe post de uscător de haine/prosoape
10. Nu utilizați în saună
11. Nu folosiți acest aparat ca încălzitor de cameră pentru stocarea căldurii.
12. Nu utilizați în cadrul fermelor de creștere de animale.

13. . Nu folosiți acest aparat în sistemul de încălzire al centralelor termice
14. Nu cufunați pentru curățare în apă.
15. Poziționați la minimu, 150cm de perete.
16. Poziționați pe o suprafață sigură plană și dreaptă
17. . Unitatea atinge temperaturi înalte în timpul funcționării. Este fierbinte după oprire. În această perioadă pot să apără pericole
18. . Unitatea trebuie manipulată cu grijă. Evitarea vibrațiile sau lovirea
19. . Unitatea trebuie să fie împământată în siguranță în timpul funcționării
20. Acest dispozitiv trebuie reparat de personal calificat
21. . În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate pentru a evita pericolele
22. Asamlați departe de maerialele inflamabile..
23. Persoanele cu dezabilități și copii trebuie să supravegheți când sunt în apropierea acestui dispozitiv
24. Acest dispozitiv este pentru utilizarea în aer liber. utilizați în șanteire, în grădini de agrement, sere, șopron sau grajduri, din cauza prafului inflamabil.
25. Scoateți din priză și așteptați ca acest dispozitiv să se răcească, înainte de a-l șterge
26. Acest dispozitiv trebuie conectat la o priză ușor accesibilă în caz de nevoie

Atenție :

. Acest încălzitor nu este echipat cu un dispozitiv care să controleze temperatura camerei. Nu folosiți acest încălzitor în încăperi mici

Pregătire

1. Pregătiți o șurubelniță în cruce.
2. Citiți cu atenție acest manual înainte de instalare. Păstrați aceste instrucțiuni și garanția

Instalare:

1. Întoarceți corpul principal (Fig. A), introduceți Slide Deco, Board (#6) pe brățara bazei (#5). Introduceți priza (#8) și cordonul alimentare prin găurile centrale (#4) și bază (#3). Glisați carcasa bazei (#4) , baza(#3) și șaiba (#2) pe brățara bazei (#5).
2. Fixați șaiba (#2), baza (#3), carcasa (#4) și brățara bazei (#5) cu șurub M6*20 (#1). Prindeți clama cordonului de alimentare Clip (#7) fixați pe bază (#3) cu șurub (#9).
3. Poziționați în mod corect (Fig. C). Fixați brățara L (#13) pe corpul din aluminiu (#10) cu șurub M8*6 (#12) & M4*6 (#11). Glisați brățara L (#13) în găurile cutiei de control (#14).
4. Fixați brățara L (#13) pe Control Box (#14) cu șurub M6*16 (#15).

Operații:

1. Verificați voltajul apoi conectați la priză
2. Apăsăți comutatorul LED (#18) pentru a porni/opri iluminatul LED.
3. Apăsăți Comutatorul de încălzire (# 16) „-” pentru a porni direct încălzitorul. Apăsăți Comutatorul de încălzire (# 16) pentru a poziționa „=”, senzorii IR sunt activi. Elementul de încălzire secundară este pornit imediat. Indicatorul senzorului IR (# 17) începe să clipească. Atunci când persoane sau alte obiecte se află în interiorul zonei de detectare (la aproximativ 0,6 M în jurul corpului încălzitorului), se aprinde indicatorul IR al senzorului IR (# 17), iar elementul principal de încălzire este pornit automat, în timp ce elementul de încălzire secundar este oprit automat., încălzirea se oprește după circa 5 secunde

când nu se mai detectează mișcare elementul subîncălzire este pornit din nou automat. LED-ul senzorului IR începe să lumineze din nou.

4. **Notă: senzorul variază IR.** În prezența unui material care reflectează imagini, distanța de detectare se poate extinde până la 3,5m.

Eliminarea aparatelor și a bateriilor

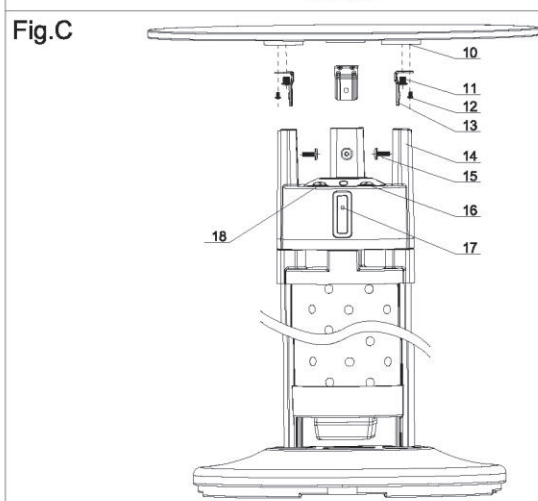
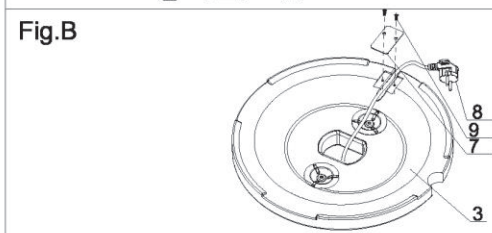
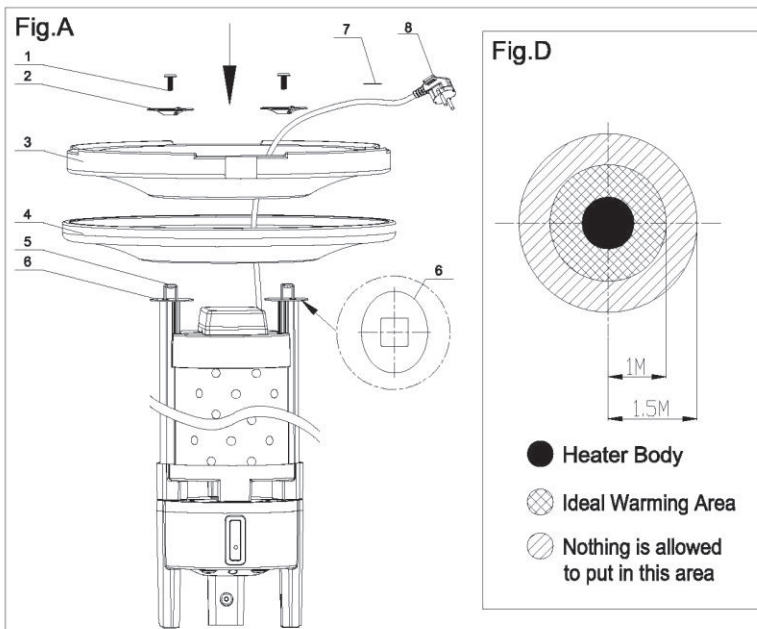


Conform Directivei Europene 2002/96 / UE în sistemul juridic național, se aplică următoarele:

Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi eliminate cu deșeurile menajere. Prin lege, consumatorii sunt obligați să returneze dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul vieții de serviciu la punctele de colectare publică înființate în acest scop sau punct de vânzare. Detalii despre aceasta sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol al produsului, al manualului de instrucțiuni sau al pachetului indică faptul că un produs este supus acestor reglementări. Reciclarea, reutilizarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru.

Curățarea :

. Deconectați aparatul înainte de curățare. Trebuie șters cu o cârpă umedă. Nu folosiți prea multă apă



Liste des pièces

No.	Nom de la pièce	No.	Nom de la pièce
1	Vis M6*20	10	Fixation Alum.
2	Laveur	11	Vis M4*6
3	Base	12	Vis M8*6
4	Cache de la base	13	Support L
5	Support de la base	14	Boîtier de commande
6	Planche Déco.	15	Vis M6*16
7	Clip de cordon	16	Interrupteur de chauffage
8	Prise	17	Capteur infrarouge
9	Vis M4*28	18	Interrupteur d'éclairage LED

Liste de vérification du pack d'accessoires:

Nom de l'accessoire	Qté	Nom de l'accessoire	Qté
Vis M6*20	2	Vis M6*16	3
Laveur	2	Clé Allen	1
Planche Déco.	2	Clip de cordon	1
Vis M4*6	3	Vis M4*28	2
Vis M8*6	3	Support L	3

PTHCL FR Manuel d'instruction

Avvertissements:

1. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer / éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position de fonctionnement normale prévue et s'ils sont sous surveillance ou si ses instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques encourus. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer de réparation. ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.
2. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé trop près d'une prise de courant.
3. N'utilisez pas cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie ou tout autre appareil pouvant allumer l'appareil de chauffage automatiquement, car il existe un risque d'incendie si l'appareil est recouvert ou mal positionné.
4. N'utilisez pas cet appareil de chauffage près d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
5. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un rideau et / ou d'autres objets inflammables. Il y a un risque d'incendie.
6. Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement ou peu de temps après son arrêt.
7. N'enroulez pas le cordon d'alimentation sur l'appareil.

8. N'utilisez pas cet appareil dans un endroit où il existe une causticité ou de l'air volatil, par exemple de la poussière, de la vapeur, du gaz, etc.
9. Ne pas utiliser cet appareil comme un sèche-linge ou un sèche-serviettes.
10. Ne pas utiliser cet appareil comme chauffe-sauna.
11. N'utilisez pas cet appareil comme appareil de chauffage à accumulation de chaleur.
12. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un élevage d'animaux.
13. N'utilisez pas cet appareil dans le système de chauffage d'un centre à air chaud.
14. N'immergez pas cet appareil dans l'eau pour le nettoyer.
15. L'appareil doit être placé à au moins 150 cm du mur.
16. L'appareil doit être placé sur une surface horizontale et plane.
17. L'unité est à haute température pendant le fonctionnement. Elle reste chaude pendant un certain temps après son arrêt. Il y a un danger potentiel à la toucher pendant cette période.
18. L'appareil doit être manipulé avec soin, en évitant les vibrations et les chocs.
19. L'unité doit être mise à la terre pendant le fonctionnement.
20. Lorsqu'il est endommagé, l'appareil doit être réparé par des professionnels qualifiés..
21. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
22. Lors du montage, tenez-le à l'écart des matériaux inflammables..
23. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait supervisées ou instruites concernant leur utilisation.
24. L'appareil est conçu pour une utilisation en extérieur uniquement. Il est interdit de l'utiliser sur les chantiers de construction, les serres, les granges et les étables, ainsi que dans les endroits exposés à la poussière inflammable.
25. La tête de l'appareil peut atteindre des températures très élevées pendant son fonctionnement. Débranchez l'appareil et attendez qu'il soit froid avant de le nettoyer.
26. L'appareil doit être branché dans une prise de courant facilement visible et accessible.

ATTENTION:

Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante. N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces lorsque celles-ci sont occupées par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins d'une surveillance constante.

Préparation

1. Préparer un tournevis cruciforme.
2. Lisez attentivement ce manuel d'instruction avant installation et utilisation. Conservez ce manuel d'instructions et la carte de garantie dans un endroit approprié et sûr pour une utilisation ultérieure, le cas échéant.

Installation:

1. Placez le corps principal à l'envers (Fig. A). Slide Deco. Embarquez (n ° 6) sur le support de base (n ° 5). Insérez la fiche (n ° 8) et le cordon d'alimentation dans les orifices situés au centre du couvercle de la base (n ° 4) et de la base (n ° 3). Faites ensuite glisser le couvercle de la base (n ° 4), la base (n ° 3) et la rondelle (n ° 2) sur le support de la base (n ° 5), respectivement.
2. Fixez la rondelle (# 2), la base (# 3), le couvercle de la base (# 4) et le support de base (# 5) avec la vis

M6 * 20 (# 1). Fixez le cordon d'alimentation avec le serre-câble (n ° 7) et fixez-le à la base (n ° 3) à l'aide de la vis (n ° 9).

3. Tenez l'unité correctement (Fig. C). Fixez le support en L (n ° 13) sur l'alun. Fixations (n ° 10) avec vis M8 * 6 (n ° 12) et M4 * 6 (n ° 11) respectivement. Ensuite, glissez le support en L (n ° 13) dans les trous du boîtier de commande (n ° 14).
4. Fixez le support en L (n ° 13) sur le boîtier de commande (n ° 14) à l'aide de la vis M6 * 16 (n ° 15).

Fonctionnement:

1. Branchez l'appareil à une prise. Assurez-vous que l'alimentation est identique à celle nominale.
2. Appuyez sur le commutateur d'éclairage à LED (n ° 18) pour allumer ou éteindre l'éclairage à LED..
3. Appuyez sur l'interrupteur de chauffage (# 16) sur la position «-» pour allumer directement le chauffage. Appuyez sur l'interrupteur de chauffage (n ° 16) en position «=», les capteurs IR sont activés. L'élément chauffant secondaire est allumé immédiatement. Indicateur de capteur infrarouge Le voyant (n ° 17) commence à clignoter. Lorsque des personnes ou d'autres objets se trouvent à l'intérieur de la zone de détection (environ 0,6 M autour du corps de l'appareil de chauffage), le voyant de capteur infrarouge (n ° 17) s'allume et l'élément chauffant principal s'allume automatiquement, tandis que l'élément chauffant secondaire s'éteint automatiquement. . Lorsque des personnes ou d'autres objets quittent la zone de détection, l'élément chauffant principal est désactivé au bout de 5 secondes, tandis que le sous-élément chauffant est réactivé automatiquement. La LED du capteur infrarouge recommence à clignoter.
4. **Remarque:** La distance de détection infrarouge peut varier d'un matériau et d'une couleur différents. Si des matériaux en miroir entourent l'unité, par exemple un miroir en verre, un miroir en acier inoxydable, un miroir en aluminium, etc., la distance de détection peut s'étendre à 3,5 m.

Mise au rebut des appareils et des piles

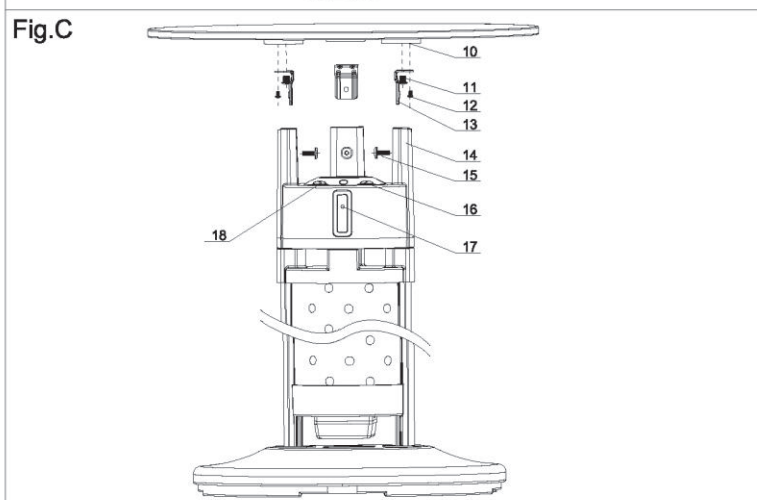
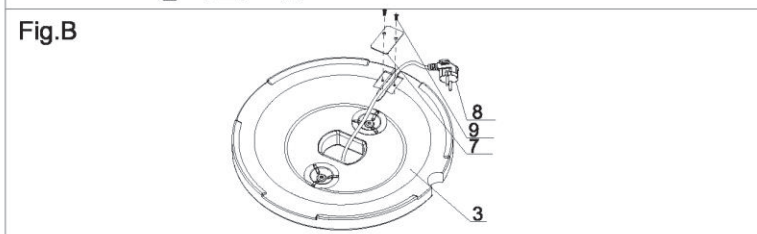
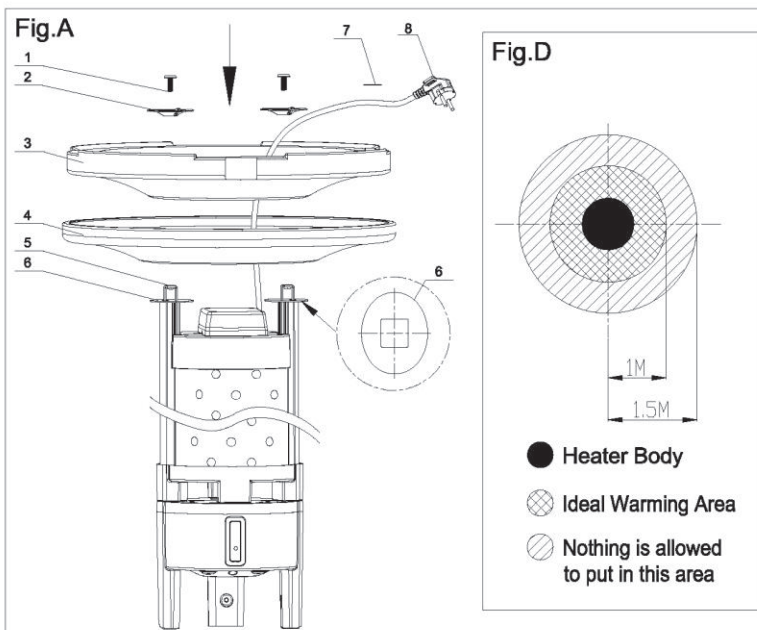


Après la mise en œuvre de la directive européenne 2002/96 / UE dans l'ordre juridique national, les éléments suivants s'appliquent:

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. La loi oblige les consommateurs à restituer leurs appareils électriques et électroniques à la fin de leur vie utile aux points de collecte ouverts à cet effet ou aux points de vente. Les détails à ce sujet sont définis par la loi nationale du pays respectif. Ce symbole sur le produit, le manuel d'instructions ou l'emballage indique qu'un produit est soumis à ces réglementations. En recyclant, en réutilisant les matériaux ou en utilisant d'autres appareils, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Nettoyage:

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Il doit être essuyé avec un chiffon humide. Ne pas utiliser trop d'eau.



Part List

No.	Nome Parte	No.	Nome Parte
1	Vite M6*20	10	Allume, infisso
2	Rondella	11	Vite M4*6
3	Base	12	vite M8*6
4	Coperchio della base	13	L Staffa
5	Staffa di base	14	Scatola di controllo
6	Deco. Scheda	15	vite M6*16
7	Clip del cavo	16	Interruttore del riscaldatore
8	spina	17	Spina sensore IR
9	vite M4*28	18	Interruttore illuminazione aLED

Elenco di controllo del pacchetto di accessori

Nome accessorio	Qtà	Nome accessorio	Qtà
Vite M6*20	2	vite M6*16	3
rondella	2	Chiave a brugola	1
Deco.	2	Clip per cavo scheda	1
vite M4*6	3	vite M4*28	2
vite M8*6	3	Staffa da 3 L	3

PTHCL IT Manuale di istruzioni

- Avvertenze:
1. I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni accendono / spengono l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella sua normale posizione operativa prevista e che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in una cassaforte modo e capire i pericoli coinvolti. I bambini di età pari o inferiore a 3 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
- ATTENZIONE - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere data alla presenza di bambini e persone vulnerabili.
2. Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa elettrica.
3. Non utilizzare questo riscaldatore con un programmatore, un timer o qualsiasi altro dispositivo che accenda il riscaldatore automaticamente, poiché **esiste un rischio di incendio** se il riscaldatore è coperto o posizionato in modo errato.
4. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
5. Non posizionare l'unità vicino a tende e / o altri oggetti infiammabili. Altrimenti ci sarà il pericolo di prendere fuoco.

8. 6. Non coprire l'unità con alcunché durante il funzionamento o poco dopo lo spegnimento
9. Non avvolgere il cavo di alimentazione sull'unità.
10. Non utilizzare questa unità in luoghi in cui sono presenti causticità o aria volatile, ovvero polvere, vapore, gas, ecc.
11. Non utilizzare questa unità come asciugatrice o asciugamano.
12. Non utilizzare questa unità come riscaldatore per sauna.
13. Non utilizzare questa unità come stufa per accumulo di calore.
14. Non utilizzare questa unità al posto di propagazione e allevamento di animali.
15. Non utilizzare questa unità nel sistema di riscaldamento del centro dell'aria calda.
16. Non immergere questa unità in acqua per la pulizia.
17. L'unità deve essere posizionata con una distanza di almeno 150 cm dalla parete.
18. L'unità deve essere posizionata in modo sicuro su una superficie orizzontale e piana.
19. L'unità è ad alta temperatura durante il funzionamento. Si mantiene caldo per un periodo dopo lo spegnimento. Durante questo periodo potrebbe verificarsi un potenziale pericolo.
20. L'unità deve essere maneggiata con cura ed evitare vibrazioni o colpi.
21. L'unità deve essere messa a terra in modo sicuro durante il funzionamento.
22. Se danneggiato, l'unità deve essere riparata da un team di riparatori professionisti.
23. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone analogamente qualificate per evitare pericoli.
24. Durante il montaggio, tenere lontano da qualsiasi scheda o materiale infiammabile.
25. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione relative all'uso dell'elettrodomestico da parte di un responsabile sicurezza.
26. L'unità è solo per uso esterno. Non è consentito l'uso in cantiere, serre, stalla o stalla dove è presente polvere infiammabile.
27. La testa dell'unità è ad alta temperatura durante il funzionamento. Scollegare l'unità e attendere che si raffreddi prima di pulirla.
28. L'unità deve essere collegata a una presa, che è facilmente visibile e raggiungibile.

AVVERTIMENTO:

Questo riscaldatore non è dotato di un dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Non utilizzare questo riscaldatore in piccoli ambienti quando sono occupati da persone che non sono in grado di uscire da soli, a meno che non sia fornita una supervisione costante.

Preparazio

1. Preparare un cacciavite a croce.
2. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso. Conservare il presente manuale di istruzioni e la scheda di garanzia in un luogo adeguato e sicuro per usi futuri in caso di necessità.

Instalazione:

1. Mettere il corpo principale capovolto (Fig. A). Slide Deco. Board (# 6) sulla staffa di base (# 5). Inserire la spina (n. 8) e il cavo di alimentazione attraverso i fori al centro del coperchio della base (n. 4) e della base (n. 3). Quindi far scorrere rispettivamente il coperchio della base (n. 4), la base (n. 3) e la rondella (n. 2) sulla staffa di base (n. 5).
2. Fissare la rondella (n. 2), la base (n. 3), il coperchio della base (n. 4) e la staffa della base (n. 5) con la vite M6 * 20 (n. 1). Agganciare il cavo di alimentazione con il fermacavo (n. 7) e fissarlo sulla base (n. 3) con la vite (n. 9).
3. Posizionare correttamente l'unità (Fig. C). Fix L L Staffa (# 13) su Allume. Dispositivi (n. 10) con vite

M8 * 6 (n. 12) e M4 * 6 (# 11) rispettivamente. Quindi far scorrere la staffa L (n. 13) nei fori della scatola di controllo (n. 14).

4. Fissare la staffa L (n. 13) sulla scatola di controllo (n. 14) con la vite M6 * 16 (n. 15).

Operazioni:

1. Collegare l'unità a una presa. Assicurarsi che l'alimentazione sia uguale a quella nominale.
2. Premere l'interruttore di illuminazione a LED (n. 18) per accendere o spegnere l'illuminazione a LED.
3. Premere l'interruttore del riscaldatore (# 16) per posizionare "-" per accendere direttamente il riscaldatore. Premere l'interruttore del riscaldatore (# 16) per posizionare "=", i sensori IR sono attivati. L'elemento riscaldante secondario si accende immediatamente. La spia del sensore IR (# 17) inizia a lampeggiare. Quando persone o altri oggetti si trovano all'interno dell'area di rilevamento (entro circa 0,6 M attorno al corpo del riscaldatore), la spia dell'indicatore del sensore IR (n. 17) si accende e l'elemento riscaldante principale si accende automaticamente, mentre l'elemento riscaldante secondario si spegne automaticamente. Quando persone o altri oggetti lasciano l'area di rilevamento, l'elemento riscaldante principale si spegne dopo 5 secondi, mentre l'elemento riscaldante secondario si riaccende automaticamente. Il LED del sensore IR inizia a lampeggiare di nuovo.
4. Nota: la distanza di rilevamento IR può differire da materiale e colore diversi. Se intorno all'unità è presente del materiale specchiato, ad esempio specchio di vetro, specchio di acciaio inossidabile, specchio di alluminio, ecc., La distanza di rilevamento può estendersi a 3,5 m.

Smaltimento di apparecchi e batterie



Dopo l'attuazione della direttiva europea 2002/96 / UE nell'ordinamento nazionale, si applica quanto segue:

I dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici al termine della loro vita di servizio ai punti di raccolta pubblici istituiti a tale scopo o punto vendita. I dettagli sono definiti dalla legge nazionale del rispettivo paese. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sulla confezione indica che un prodotto è soggetto a queste normative. Riciclando, riutilizzando i materiali o altre forme di utilizzo di vecchi dispositivi, stai dando un contributo importante alla protezione del nostro ambiente.

Pulizia

Scollegare l'unità prima di pulirla. Deve essere pulito con un panno umido. Non usare troppa acqua.

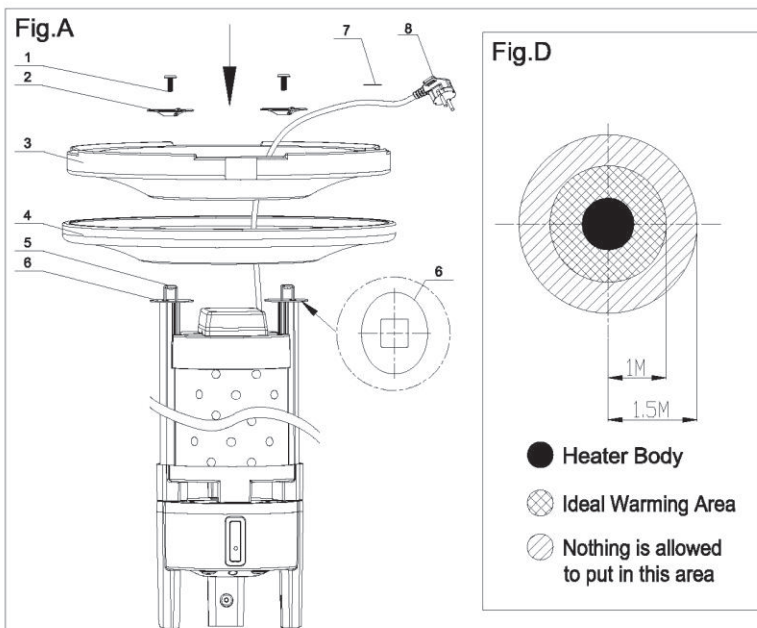


Fig.B

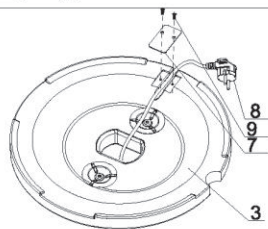
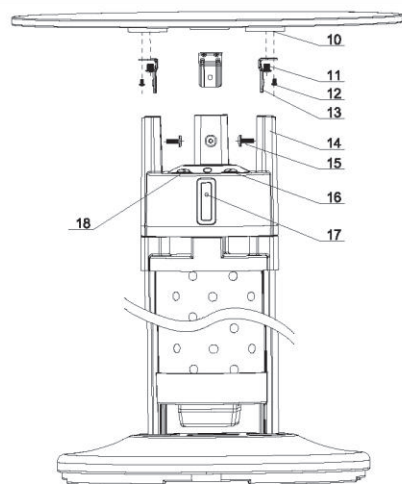


Fig.C



Part List

No.	Part Name	No.	Part Name
1	Screw M6*20	10	Alum. Fixture
2	Washer	11	Screw M4*6
3	Base	12	Screw M8*6
4	Base Cover	13	L Bracket
5	Base Bracket	14	Control Box
6	Deco. Board	15	Screw M6*16
7	Cord Clip	16	Heater Switch
8	Plug	17	IR Sensor indicator Light
9	Screw M4*28	18	LED Lighting Switch

Accessories Pack Check List:

Accessory Name	Qty	Accessory Name	Qty
Screw M6*20	2	Screw M6*16	3
Washer	2	Allen Key	1
Deco. Board	2	Cord Clip	1
Screw M4*6	3	Screw M4*28	2
Screw M8*6	3	L Bracket	3

PTHCL

RU Руководство пользователя

Предостережения:

1. Дети в возрасте от 3 лет и младше 8 лет должны включать / выключать прибор только при условии, что он был помещен или установлен в предусмотренное для него нормальное рабочее положение, и им был дан надзор или инструкция относительно использования прибора в сейфе. Дети в возрасте от 3 лет и младше 8 лет не должны подключать, регулировать и чистить прибор или проводить техническое обслуживание.
2. **ВНИМАНИЕ!** Некоторые части этого продукта могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание должно быть уделено там, где присутствуют дети и уязвимые люди.
3. 2. Нагреватель не должен находиться непосредственно под розеткой.
4. 3. Не используйте этот нагреватель с программатором, таймером или любым другим устройством, которое автоматически включает нагреватель, так как существует опасность пожара, если нагреватель накрыт или неправильно установлен.
5. 4. Не используйте этот обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
6. 5. Не устанавливайте устройство рядом с занавесом и / или другими легковоспламеняющимися предметами. В противном случае возникнет опасность возгорания.
7. 6. Не накрывайте устройство чем-либо во время работы или через короткое время после его выключения.
8. Не оборачивайте шнур питания на устройстве.
9. Не используйте данное устройство в местах, где присутствует едкий газ или летучий воздух.

например, пыль, пар, газ и т. Д.

10. Не используйте данный аппарат в качестве сушилки для белья или полотенца.
11. Не используйте данное устройство в качестве нагревателя для сауны.
12. Не используйте данный прибор в качестве обогревателя помещения для хранения тепла.
13. Не используйте этот прибор вместо размножения и разведения животных.
14. Не используйте данное устройство в системе отопления центра горячего воздуха.
15. Не погружайте данное устройство в воду для очистки.
16. Устройство должно быть размещено с зазором не менее 150 см от стены.
17. Устройство должно быть надежно размещено на горизонтальной и плоской поверхности.
18. Устройство имеет высокую температуру во время работы. Он остается горячим в течение некоторого времени после выключения. Потенциальная опасность может возникнуть при прикосновении к нему в течение этого периода.
19. С устройством следует обращаться осторожно, избегая вибрации или ударов.
20. Устройство должно быть надежно заземлено во время работы.
21. При повреждении устройство должно быть отремонтировано профессиональной ремонтной бригадой.
22. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
23. При сборке держитесь подальше от любых досок или легковоспламеняющихся материалов.
24. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если только им не был предоставлен контроль или инструкция по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность.
25. Устройство предназначено только для наружного использования. Не разрешается использовать на стройплощадке, в теплицах, сарае или конюшне, где есть горячая пыль.
26. Головка блока находится при высокой температуре во время работы. Отключите устройство и подождите, пока оно остынет, перед чисткой.
27. Устройство должно быть включено в розетку, которая легко видна и доступна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

28. Этот обогреватель не оснащен устройством для контроля температуры в помещении. Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, когда они заняты лицами, не способными покинуть помещение самостоятельно, если не обеспечивается постоянный надзор.

Подготовка

29. Подготовьте крестовую отвертку.
30. Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и использованием. Храните данное руководство по эксплуатации и гарантийный талон в надлежащем и безопасном месте для дальнейшего использования в случае необходимости.

Монтаж:

31. 1. Положите основной корпус вверх дном (рис. А), Slide Deco. Возьмите на борт (№ 6) на базовый кронштейн (№ 5), Вставьте вилку (# 8) и шнур питания в отверстия в центре крышки основания (# 4) и основания (# 3). Затем наденьте нижнюю крышку (# 4), основание (# 3) и шайбу (# 2) на базовый кронштейн (# 5) соответственно.
32. 2. Закрепите шайбу (# 2), основание (# 3), крышку основания (# 4) и опорный кронштейн (# 5) с помощью винта М6 * 20 (# 1). Зафиксируйте шнур питания с помощью зажима для шнура (# 7) и закрепите его на основании (# 3) с помощью винта (# 9).

33. 3. Установите устройство правильно (рис. С). Закрепите L кронштейн (# 13) на квасцах. Приспособления (# 10) с винтом М8 * 6 (# 12) и М4 * 6 (# 11) соответственно. Затем вставьте L-образный кронштейн (# 13) в отверстия блока управления (# 14). Fix L Bracket (#13) onto Control Box (#14) with Screw M6*16 (#15).

Операции:

1. Подключите устройство к розетке. Убедитесь, что блок питания соответствует номинальному.
2. Нажмите выключатель светодиодного освещения (# 18), чтобы включить или выключить светодиодное освещение.
3. Нажмите переключатель нагревателя (# 16) в положение «-», чтобы включить нагреватель напрямую. Нажмите переключатель обогревателя (# 16) в положение «=», ИК-датчики активируются. Sub Heating Element включается немедленно. Световой индикатор ИК-датчика (# 17) начинает мигать. Когда люди или другие объекты находятся внутри чувствительной зоны (в пределах 0,6 м вокруг корпуса нагревателя), загорается индикаторная лампа ИК-датчика (# 17), и основной нагревательный элемент включается автоматически, а вспомогательный нагревательный элемент автоматически отключается. , Когда люди или другие предметы покидают чувствительную зону, основной нагревательный элемент отключается через 5 секунд, а вспомогательный нагревательный элемент снова включается автоматически. Светодиодный датчик IR начинает мигать снова.
4. Примечание: расстояние инфракрасного считывания может отличаться от материала и цвета. Если вокруг устройства есть зеркальный материал, например, стеклянное зеркало, зеркало из нержавеющей стали, алюминиевое зеркало и т. Д., Расстояние срабатывания может достигать до 3,5 м.

Утилизация приборов и батарей



После внедрения Европейской директивы 2002/96 / EU в национальную правовую систему применяется следующее:

Электрические и электронные устройства нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. По закону потребители обязаны возвращать электрические и электронные устройства в конце срока их службы в общественные пункты сбора, созданные для этой цели или в точке продажи. Подробности этого определяются национальным законодательством соответствующей страны. Этот символ на продукте, инструкции по эксплуатации или упаковке указывает на то, что продукт подпадает под действие этих правил. Перерабатывая, повторно используя материалы или другие формы использования старых устройств, вы вносите важный вклад в защиту окружающей среды.

Очистка: Отключите устройство перед чисткой. Следует протирать влажной тканью. Не используйте слишком много воды.